

Sang til Juletræt (Du grønne, glitrende træ)

Norwegen

1. Du grøn - ne, glit - ren - de træ, god dag! Vel - kom - men, du, som vi
Will - kom - men, glit - zern - der grü - ner Baum, im Weih - nachts - schmuck sehn wir

ser saa gjer - ne, med ju - le - lys og med nor - ske flag
dich so gern, - ein bun - ter, strah - len - der Lich - ter - traum, hoch

og høit i top - pen den blan - ke stjer - ne! Ja den maa skin - ne, for
o - ben leuch - tet ein gold - ner Stern! - Mag hell er schim - mern und

den skal min - de os om _____ vor Gud! _____
uns er - in - nern an Gott, _____ den Herrn! _____

2. Den første jul, i et fremmed land,
 sin store stjerne vor Herre tændte;
 den skulde vise vor jord, at han
 den lille Jesus til verden sendte.
 I stjerne glansen
 gik engledansen
 om Betlehem.

2. Zur ersten Weihnacht im fremden Land
 hat unser Herr seinen Stern entzündet.
 Er macht' den Sohn aller Welt bekannt:
 Das Jesuskindlein hat er verkündet.
 Die Engel tanzten
 zu seinem Glanze
 in Bethlehem.

3. Om Jesusbarnet fortalte mor
 saa mangen aften vi sad her hjemme;
 vi kan hans bud og hans milde ord,
 vi ved, at aldrig vi dem maa glemme.
 Naar stjernen skinner,
 om ham os minder
 vort juletræ!

3. Die Mutter sprach uns vom Jesuskind
 in mancher weihnachtlich schönen Stunde.
 Sie sprach, wie mild seine Worte sind
 und wie bedeutsam die frohe Kunde.
 O Stern, dein Schimmern
 will uns erinnern
 an Christ, den Herrn.

Melodie: Edvard Grieg (1842–1907), aus: *Barnlige Sanger* op. 61,2 (1894), Text: Johan Krohn (1841–1925), deutscher Text: Heidi Kirmße (*1925) 2000, © Carus-Verlag, Stuttgart (dt. Text)